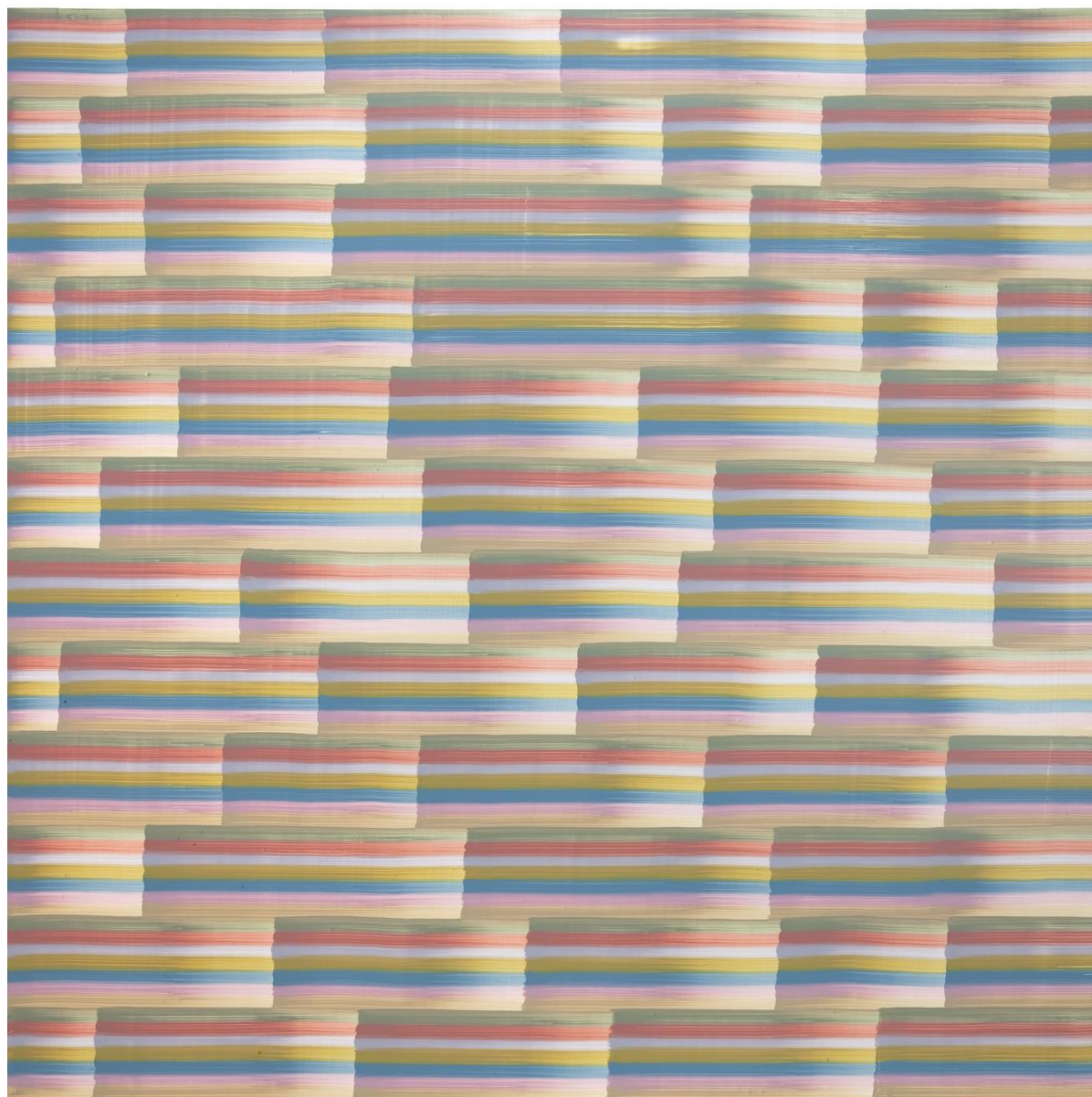


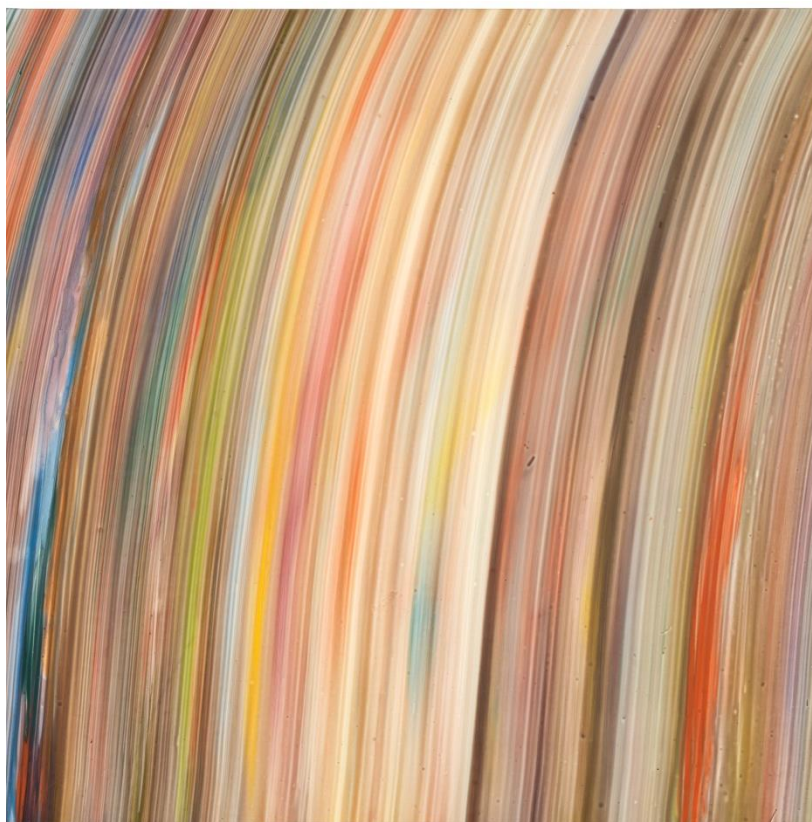
**BERNARD FRIZE**  
**伯納德·福夷澤**



Frigan, 2008  
acrylic, resin on canvas  
185 x 185 cm (72 7/8 x 72 7/8 in.)

“Frigan”, 2008  
丙烯，樹脂，畫布





Giacobini, 1999  
acrylic, resin on canvas  
80 x 80 cm (31 ½ x 31 ½ in.)

雅各賓, 1999  
丙烯, 樹脂, 畫布

Bernard Frize came of age artistically in the 70s, he was influenced by the theories of conceptual art and political-economic production. With his "peinture automatique" he takes a unique stand in the discussion on contemporary abstract painting. His works arise under experimental conditions and elude hermeneutic interpretation.

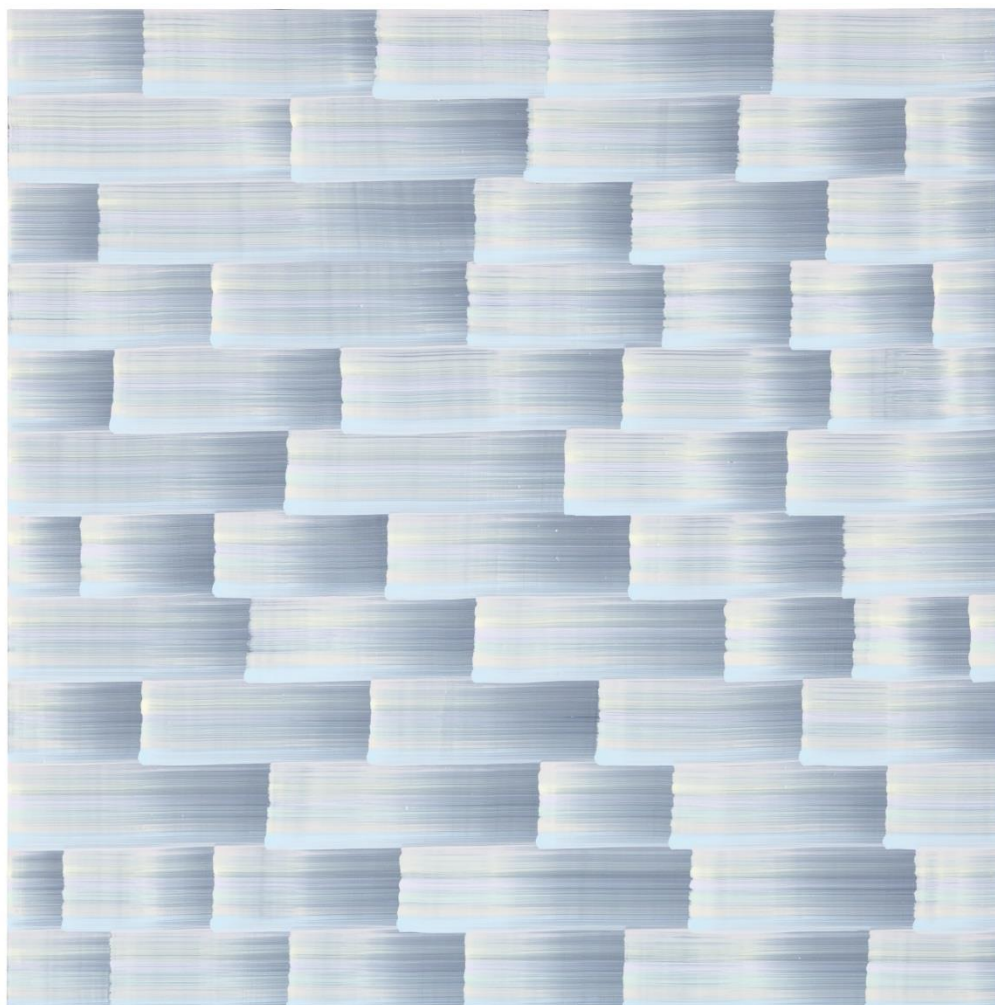
In the way he makes his working process visible Bernard Frize is a conceptual artist. He acts in series which are based on the most diverse arrangements, acts as an operator who delegates actions to colors and paintbrushes – often

guided, "conducted," by several hands at once. His paintings derive from "musical scores" which consciously incorporate coincidence and carry the works to the extremes of the non-accidental and determinable. Construction and process are inscribed in the fabric as the possibility of folds, knots, threads, and hidden continuations. In his compositions both material and execution play key roles within the ensemble; in the result they are action made visible and at the same time an optically seductive experience of color.

伯納德·福夷澤的藝術修養社會化在於 70 年代，其重點是概念藝術的政治與經濟生產理論。他由他的“自動繪畫”“PEINTURE AUTOMATIQUE”採取在當代抽象繪畫討論裡的獨特地位。他在實驗條件下創作的油畫轉義解釋學的解釋性。

伯納德·福夷澤是一位概念藝術家，通過他的畫可見過程本質。他創作系列性的異構佈置表示出他是一位同時用多手控制顏色和毛刷的操作者。他圖像的基礎是“曲譜”其隨機性經過細心考慮接觸非偶然交界。





Doum, 2009  
acrylic and  
resin on  
canvas  
186 x 186 cm  
(73 ¼ x 73 ¼ in.)

“Doum”, 2009  
丙烯，樹脂，  
畫布

Born in 1954 in St. Mandé, France, lives and works in Berlin und Paris. 2011 he wins the Fred-Thieler-Preis für Malerei, 2015 he wins the Käthe-Kollwitz-Preis. Solo exhibitions (selection): 2015 *This is a Bridge*, Fundação Calouste Gulbenkian, Lisbon, Portugal; 2010 *And How and Where and When*, Museum Morsbroich, Leverkusen, Germany; 2007 *Fat Paintings*, Kunsthallen Brandts, Odense, Denmark; 2003 *Hands on*, Ikon Gallery, Birmingham, United Kingdom; *aplat*, Musée d'art Moderne de la Ville de Paris, France; 2002 S.M.A.K., Gent, Belgium; Haags Gemeentemuseum, Den Haag, The Netherlands; 1999-2000 Carré d'art, Musée d'art contemporain, Nîmes, France; Museum moderner Kunst, Stiftung Ludwig, Vienna, Austria; Kunstmuseum St. Gallen, St. Gallen, Switzerland; Westfälisches Landesmuseum, Münster, Germany

在聖芒德，法國 1954 年出生，工作和生活在柏林和巴黎。在 2011 年，他贏得了弗雷德 Thieler 繪畫獎，2015 年，凱特珂勒惠支獎。個展（節選）：2015 年這是一個橋樑，Fundação Calouste Gulbenkian 博物館，里斯本，葡萄牙；2010 年和如何以及在何處和何時，博物館 Morsbroich，勒沃庫森，德國；2007“Fat”繪畫，藝術畫廊 Brandts，歐登塞，丹麥；2003 雙手，聖像畫廊，英國伯明翰；aplat，近代美術館德拉威樂巴黎，法國；2002 年 S.M.A.K.，比利時根特；海牙市立博物館，海牙，荷蘭；1999-2000 卡雷藝術，科特迪瓦當代藝術博物館，尼姆，法國；現代藝術，路德維希基金會

